

榮譽社會科學博士熊翰章先生讚辭

熊翰章先生為香港中文大學崇基學院校董會主席。一九三四年出生於廣州市，三七年來港，其後，為避戰禍，小學期間曾經輾轉就讀於廣州、香港多所學校，中二時進入香港培英中學求學，至高中畢業，成為本港第一屆中文中學會考生。一九五二年考進崇基學院，五六年畢業。

在崇基期間，熊先生主修工商管理，副修經濟。畢業後加入開利冷氣工程公司，由於工作勤奮，表現出色，一九七零年獲派前往美國深造冷氣工程。返港後，更獲器重，不論在工程專業及行政事務方面，都卓然有成，於是，自七九年起，創辦鴻利機械有限公司。自此公司大展鴻圖，業務蒸蒸日上，歷經本港經濟衰退、金融風暴、社會動盪之重重難關，而始終屹立不倒。熊先生目前為美國冷藏及空氣調節工程師學會及美國能源工程師學會之終身會員，亦為美國行政管理學會會員，在工程界信譽卓著。

熊翰章先生熱心公益、樂善好施，尤其關懷教育事業。所謂「十年樹木，百年樹人」，熊先生深信扶掖後進、養育英才乃百年之大業，因而在繁忙的公務之餘，盡情投入公益事務，不論基礎教育乃至專上教育，皆悉心支持，不遺餘力。熊先生為多所幼稚園、小學及中學，包括北角衛理幼兒院、北角衛理堂幼稚園、北角衛理小學、衛理中學、李惠利中學、沙田培英中學及香港培英中學等院校董事，培英中學校友會名譽顧問等。自二零零一年起，更應政府之邀，出任「課程發展議會」委員。此項公務，對推行課程改革，促成知識轉型，協助年輕人面臨時代考驗，培養正確態度，適應社會需求，至關重要，熊翰章先生鴻才碩學，德望俱崇，膺此重任，必可大展抱負。

熊翰章先生為崇基學院第二屆畢業生，自畢業迄今，對母校不離不棄，關懷備至。回想崇基創建之初，借用聖約翰大教堂及聖保羅男女中學，及租賃香港堅道147號上課，並曾假聖公會霍約瑟堂之校舍為課室，課畢轉堂，學生熙來攘往，頻頻奔波於堅道首尾之間，不勝辛勞。如今，學院規模宏大，設備齊全，巍巍校舍，屹立於馬鞍山前，吐露港畔，當年地處海隅的學院，已成為今日譽滿香江的名校。由當初之困乏，到如今之豐裕；由當年之簡陋，到今時之宏偉，崇基經歷過備嘗艱辛的漫漫長途，而熊翰章先生不但在校期間，就熱心校務，畢業後更盡情投入，自七三年起出任崇基校董，八七年出任校董會司庫，九三年更榮膺校董會主席迄今，多年來與母校攜手共進，同步向前，不論在改善設施、增進校譽、發揚崇基精神以及提高學術地位等各方面，都與院長及全院師生合作無間，悉力以赴。熊翰章與母校結下長達半個世紀的不解之緣，情深如斯，意摯如許，的確令人感動。

追溯往昔，崇基學院秉承「崇高為博愛，基礎在育才」的宗旨，遵循「公義、和平、慈愛」的基督傳統，使學生在開放自由的氣氛中，接受德智兼備的全人高等教育，使其對傳統與現代社會，中國與西方文化，皆能具備深切的了解。近年來，為提供更多均衡教育機會及拓廣知識層面，更致力增進內地及海外聯繫，並推行多項學生活動，包括海外學生互訪計劃、提高語文能力計劃、領袖才能訓練計劃、資訊科技培訓計劃、優質活動獎勵計



劃、外展訓練計劃、學長計劃等。熊翰章先生對此種種發展，皆熱心贊助，大力支持。此外，崇基目前正積極籌備多項金禧院慶紀念活動，熊先生身為應屆校董會主席，雖本身業務繁忙，仍須兼負運籌帷幄的重任，觀其指揮若定、舉重若輕，在在表現出樂此不疲、公爾忘私的精神。

除獻身教育事業之外，熊翰章先生對培養靈性的教會事工、促進健康的醫療福利以及推動社會經濟的種種事務，都積極參與。自七零年代起，即出任北角衛理堂堂區會委員，九九年出任副主席；一九九一年起出任雅麗氏何妙齡那打素醫院管治委員會委員，一九九三至九七擔任東區尤德夫人那打素醫院管治委員會委員，一九九九年出任基督教聯合那打素社康服務管理委員會委員；此外，熊先生於一九七八年加入香港西區扶輪社，並於九三至九四出任該社社長一職。一九七六至七八年為崇基校友會會長；一九八零至八一年則為全國基督教大學同學會主席。

熊翰章先生雖然公私兩忙，事務眾多，在工餘之暇，仍然不斷進修，熱衷研究，尤潛心於與節省能源有關之工程設計。因目睹坊間工人利用單車送貨，費盡力氣，辛勞莫名，乃決意構思一種省力耐勞的單車，此種單車，只需雙腳同時踏下，座位隨即升起，騎行者以站立姿態再次坐下，其本身體重將座位下壓，令踏板上提，如此這般，周而復始，單車即在一起一落間順利前行，既省力快速，又易於平衡。這一個嶄新的意念，乃促成了「升坐驅」RISIGO (rise-sit-go) 健身、交通兩用車的面世。這種多用途單車，經過不斷測試改良，至一九八五年應邀參加於美國紐約舉行的第九屆世界發明博覽會，果然一鳴驚人，榮獲金牌獎。當時傳媒競相報道，譽為「華人之光」，而發明奇才能翰章之大名，亦不脛而走，馳譽中外。此項發明，其後又於一九九一年應邀參加博覽會，獲得專利發明全場總冠軍榮銜。目前，這項發明已獲四十多個國家專利權。我國為全球首屈一指的單車國，其他先進國家對環保健身單車的需求亦與日俱增，熊先生設計的省力單車，不久必可廣泛流傳市面。燦爛前景，當指日可待。

身為全港首位在世界發明博覽會上參與其盛、並大放異采的發明家，熊翰章言及其奮鬥經驗，認為從意念到事實，從構思到成品，發明家所經歷的途徑，崎嶇遙遠，波折重重，故必須堅毅不屈，鬥志頑強，方能排除萬難，達致成功。

熊翰章先生秉性謙厚懇摯，平易近人。平生篤信基督「施比受更有福」的教義，從服務母校、回饋社會的種種善行中，得到無比的滿足。熊先生認為處世之道，在乎以靜制動，處變不驚，所謂如「入芝蘭之室，久而不聞其香」，故不論功過得失，皆以平常之心淡然處之，如此，成固可喜，敗亦無懼也。此外，更應時時謹慎樂觀，躬身自省，勇於承擔，絕不諉過於人。須知「物必先腐也，而後蟲生之」，故不論處何逆境，皆當自強不息，努力向上，如此則必可見到豁然開朗的局面，掌握柳暗花明的契機。

熊翰章先生長於書香之家，祖父精於攝影，父母皆專攻藝術，其本人則喜愛音樂，年輕時曾擔任青年會口琴樂隊指揮，在古典樂曲的樂韻琴音中，充分體驗生活中不可或缺的美感與靈性。除此之外，熊先生興趣廣泛，胸襟坦蕩，與之交，令人有如沐春風之感。



熊翰章先生為成就卓越的工程師，蜚聲國際的發明家，才長經緯、譽著華洋，這一位資深的中大校友，除參與崇基校董會之外，自一九九三年起出任大學校董，長期以來為贊助母校，出錢出力，貢獻良多。有鑑於熊翰章先生對香港社會乃至華裔社群的傑出貢獻，本人謹恭請校長先生頒授榮譽社會科學博士銜予熊翰章先生。